



Gaëtan Clément
Volume 3, numéro 4, 1998

«Au niveau de»...

← Précédent Suivant →

Capsule linguistique



expression « au niveau de » est une expression tout à fait française et très populaire, mais, neuf fois sur dix, son emploi est erroné. C'est là le sujet dont nous allons traiter **au niveau de** cette capsule !...

Niveau

Le mot **niveau** se définit comme un « degré d'élévation, par rapport à un plan horizontal... ».

Ex. : Le niveau d'un liquide, le niveau de la mer, la baisse du niveau d'eau...

Au sens figuré, il se définit comme une « élévation comparative », comme un « degré comparatif » ou « hiérarchique »...

Ex. : Niveau de pollution, niveau des salaires, niveau mental, niveau de culture, niveau des études, niveau de production, niveau de langue...

Au niveau de

La locution **au niveau de** se définit exactement par rapport aux significations du mot **niveau**. On dira ainsi :

Il travaille **au niveau du** sol.

L'eau lui arrivait **au niveau de** la taille.

Parvenu **au niveau de** la rue principale (à la hauteur de), il s'arrêta net.

Se mettre **au niveau de** son interlocuteur.

Être **au niveau de** sa tâche (à la hauteur de).

Voici une liste des emplois erronés les plus courants, suivis de leur équivalent correct entre parenthèses :

Au niveau de (**du point de vue de, quant à**) la formation, le Collège est très fort ; au niveau du (**du point de vue du, quant au**) budget, il l'est moins.

Le dernier budget ne prévoit aucune mesure au niveau (**pour les**) des assistés sociaux.

Au niveau de (**en matière d'**) l'économie, ce politicien ne comprend rien.

Le Canada et la Communauté européenne ont signé une entente au niveau du (**à propos du**) flétan noir.

Au niveau de (**en ce qui concerne**) la connaissance de la grammaire, tu as perdu 30 points.

Cet exemple termine le sujet que nous avons à traiter au niveau de (**dans**) cette quatrième capsule.



PARTAGER



UN TEXTE DE



Gaëtan Clément

Collège de Valleyfield



La revue web sur la valorisation du français en milieu collégial

S'abonner à l'infolettre

Site de l'Amélioration du français

À propos

Contactez-nous

Droits d'utilisation

Générique

L'enseignement de la syntaxe serait-il donc inutile?

- [Ma passion pour la syntaxe](#)
- [La maturité syntaxique](#)
- [Clés pour la relation d'aide en syntaxe](#)
- [Développer une passion pour la syntaxe en flirtant avec le style](#)
- [Les erreurs langagières en mathématiques](#)
- [J'ai lu... je réagis...](#)
- [«Au niveau de»...](#)
- [Un mérite qui s'affiche](#)
- [Colloque AQPC](#)
- [Colloque de l'APOP](#)